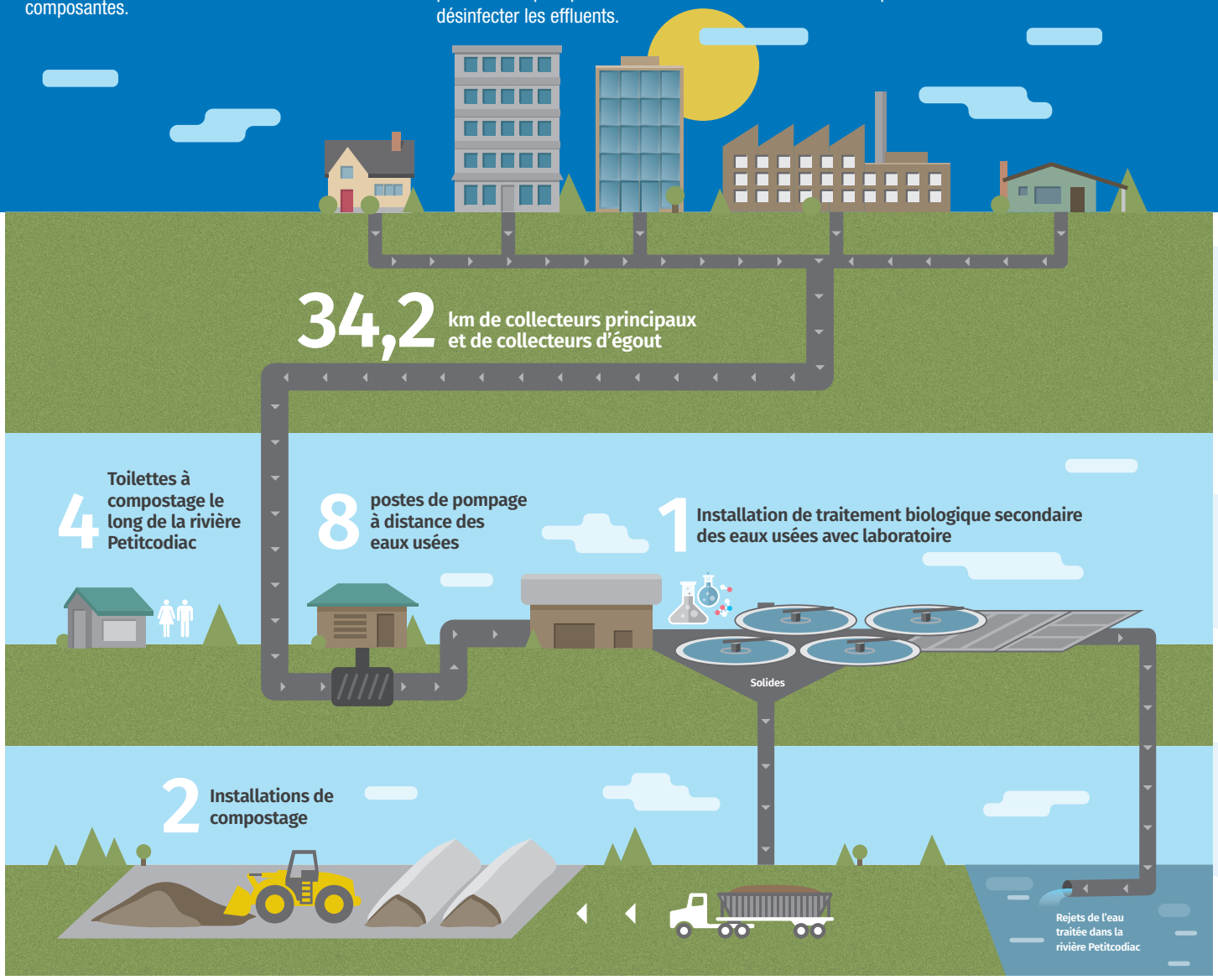
Rapport sur l'infrastructure de la CEUGM

TransAqua
COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON
GREATER MONCTON WASTEWATER COMMISSION

Mars 2024

Faits en bref

- TransAqua assure le traitement des eaux usées pour des clients institutionnels, commerciaux et industriels et les 157 717 habitants de Moncton, Dieppe et Riverview.
- TransAqua se développe et possède une infrastructure d'une valeur de 127 million $.
- L'état général de l'infrastructure de TransAqua va de passable à très bonne, selon les composantes.
- TransAqua possède un plan financier, infra-s tructurel et opérationnel abordable et durable permettant aux contribuables de bénéficier de services de traitement des eaux usées sûrs, fiables et respectueux de l'environnement.
- Les eaux usées sont traitées à l'aide des meilleurs procédés biologiques et technologiques qui existent afin d'éliminer les matières nocives pour la vie aquatique et de désinfecter les effluents.
- Les effluents et le compost doivent être conformes aux règlements environnementaux fédéraux et provinciaux avant de réintégrer l'environnement.
- TransAqua convertit les biosolides en compost de la plus haute qualité qui soit au Canada pour une réutilisation bénéfique. Les trois villes ont utilisé plus de 7 878 tonnes de compost en 2023.



Traitement des eaux usées

TransAqua a réussi à convertir son installation de traitement primaire assisté chimiquement en une installation de traitement biologique secondaire en 4 étapes. TransAqua a commencé à se conformer au Règlement sur les effluents des systèmes d'assainissement des eaux usées avant la fin de 2020.

A Affluents
B Effluents
C Eau du robinet

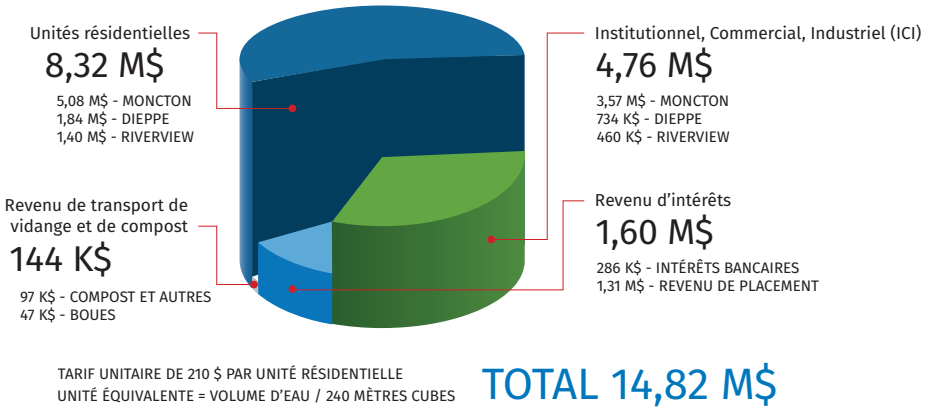
Qualité des effluents

La qualité des effluents et du compost de TransAqua est réglementée. Les effluents doivent être conformes aux normes fédérales et provinciales avant leur rejet dans la rivière Petitcodiac; il en va de même pour le compost et son utilisation par le public. TransAqua inspecte, surveille et analyse rigoureusement la qualité des effluents et du compost et a pris un engagement en matière d'excellence environnementale. TransAqua s'efforce en permanence de s'améliorer à l'aide de bonnes pratiques de gestion et d'une approche innovante, en maximisant l'efficacité opérationnelle et en investissant dans les infrastructures en temps voulu.

Risques liés aux systèmes de traitement des eaux usées

Partout au Canada, les usines de traitement des eaux usées se déprécient plus vite qu'elles ne sont remplacées. Une analyse est effectuée chaque année pour veiller à ce que le tarif unitaire permette de financer les besoins en capital et opérationnels du traitement des eaux usées. Il est important de planifier ainsi que de gérer le financement du renouvellement des infrastructures de manière contrôlée afin de réduire les conséquences des augmentations soudaines des tarifs et des interruptions de service (ruptures de conduite / effondrement, etc.).

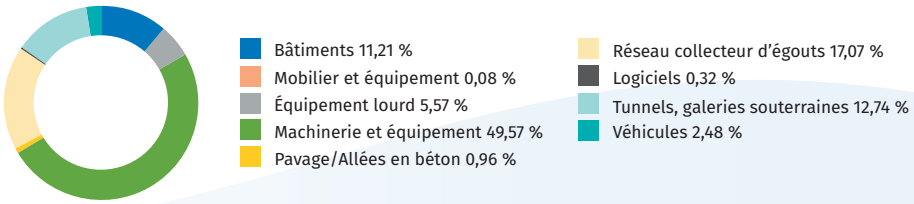
Répartition des revenus



TARIF UNITAIRE DE 210 $ PAR UNITÉ RÉSIDENTIELLE
UNITÉ ÉQUIVALENTE = VOLUME D'EAU / 240 MÈTRES CUBES

TOTAL 14,82 M$

Prévisions sur 15 ans d'immobilisations : 31,40 M$

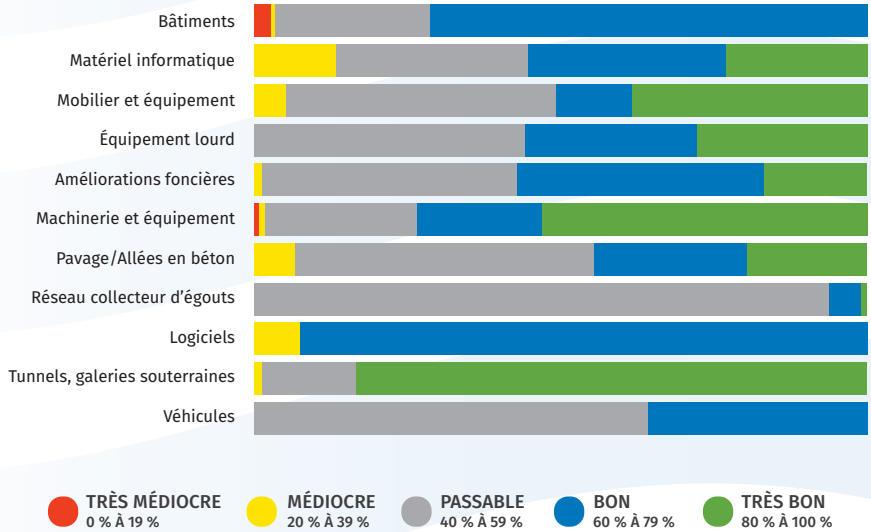


État du système de traitement des eaux usées

TransAqua possède, exploite et entretient un système résilient et robuste qui est entretenu de façon préventive pour en assurer le fonctionnement dans les conditions les plus difficiles. L'installation de traitement biologique secondaire des eaux usées est dotée de génératrices de secours et d'équipements redondants pour éviter les interruptions des activités. L'état général de l'infrastructure de TransAqua va de passable à très bonne, selon les composantes.

Les installations de traitement des eaux usées de TransAqua se sont dépréciées de 4,39 million $ en 2023. Afin de maintenir au moins la cote « passable », le coût de renouvellement moyen est de 2,09 million $ par an pendant les 15 prochaines années. Les actifs ayant la cote « médiocre » ou « très médiocre » sont soumis à une augmentation des coûts d'entretien et des temps d'arrêt, ainsi qu'à des risques de panne catastrophique.

Évaluation de l'état initial par catégorie d'actif



355, ch. Hillsborough, Riverview (N.-B.) E1B 1S5 Canada • Tél. : 506-387-7977 • Téléc. : 506-387-7389 • information@transaqua.ca

www.transaqua.ca